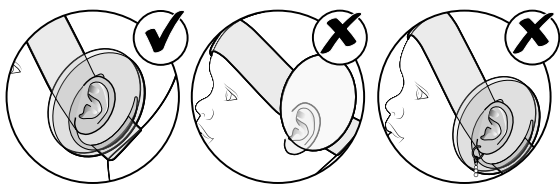
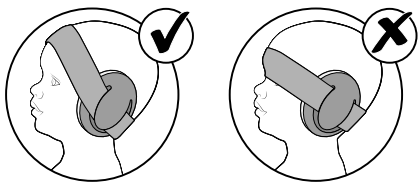
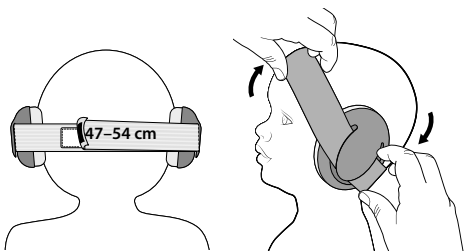
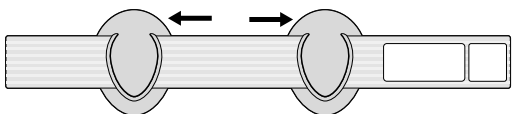
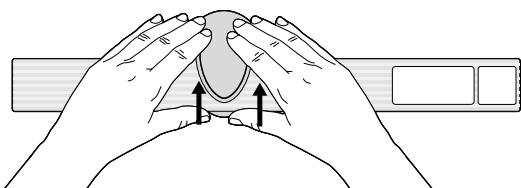
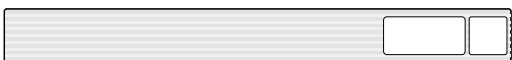


SilentGuard Baby

Art.Nr.: 53283/53074/53261

**Anwendung • application • solitud
applicazione • application • toepassing**



Gebrauchsanleitung

DE

Kapselgehörschutz // Art.Nr.: 53283/53074/53261

Der SilentGuard Baby von reer schützt das Gehör des Kleinkindes vor schädlichem Lärm. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Der Gehörschutz ist gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung aufzusetzen, einzustellen und zu reinigen.

Warnung: Bei Nichtbefolgung der Hinweise aus der Bedienungsanleitung wird die Schutzwirkung der Kapselgehörschützer ernsthaft beeinträchtigt.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Produkt nicht verwendet werden.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug! Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck und unter Aufsicht von Erwachsenen. Stellen Sie sicher, dass der Gehörschutz entsprechend der Vorgaben getragen wird. Reduzieren Sie den Aufenthalt Ihres Kindes in einer lauten Umgebung auf ein Minimum.
- Den Gehörschutz trocken und nicht bei Temperaturen über +55°C aufbewahren.

Sicherheitshinweise zur Nutzung:

- Eine volle Schutzwirkung kann nur dann gewährleistet werden, wenn der Gehörschutz während des gesamten Aufenthalts in lauter Umgebung getragen wird. Bereits Geräusche über 85 Dezibel können Gehörschäden verursachen. Die maximale Nutzungsdauer ohne Pause beträgt 90 min und insgesamt sollte der Gehörschutz nicht länger als 3 h am Tag getragen werden.
- Kapselgehörschützer und besonders die Dichtungskissen können mit dem Gebrauch verschleifen und sollten daher häufig auf Zeichen von zum Beispiel Rissen und Undichtigkeiten untersucht werden. Die Umhüllung der Dichtungskissen mit „Hygieneüberzügen“ kann die akustische Leistung des Kapselgehörschützers beeinträchtigen. Die Haltbarkeit der Kissen beträgt ca. 3-5 Jahre.

Material: Kunststoff, Stirrband: 100 % Nylon

Mittlere Masse: 121 g

Reinigung: Reinigen Sie das Produkt regelmäßig äußerlich mit Seife und lauwarmem Wasser. Das Stirrband kann mit Handwäsche gewaschen werden. Schließen Sie davor den Klettverschluss. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können beim Hersteller direkt angefordert werden.

Achtung! Der Gehörschutz (Ohmuschel) darf nicht unter Wasser getaucht werden.

Anwendung: (siehe Grafiken)

Ohmuscheln am Stirrband befestigen, Stirrband um den Kopf des Babys legen, Klettverschluss schließen und ggf. nachjustieren.

Wichtig! Die optimale Dämmwirkung kann nur erreicht werden, wenn die Dichtungsringe dicht am Kopf anliegen und die gesamte Ohmuschel umschließen. Hierzu bitte das Haar zurückstreichen. Brillenbügel sollten möglichst dünn sein bzw. wenn möglich abgenommen werden. Kein Schmuck wie z.B. Ohrhinge tragen.

Achtung! Vermeiden Sie zu viel Druck auf die noch weichen Stellen am Kopf (Fontanelle), da die Entwicklung des Kopfes noch nicht vollständig abgeschlossen ist. Bitte nutzen Sie den Gehörschutz erst ab einem Alter von 1 Jahr, bei der Verwendung unter einem Jahr halten Sie bitte Rücksprache mit einem Kinderarzt.

Dämmwerte: (siehe Tabelle)

Der reer SilentGuard Baby ist gemäß der EN EN 352-1:2020 geprüft und überwacht durch PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Deutschland. Erklärungen zur Dämmwertetabelle: 1) Frequenz in Hz. 2) Mittelwert Dämpfung in dB. 3) Standardabweichung in dB. 4) Angenommene Schutzwirkung 5) Berechneter Dämmwert

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

Hiermit erklärt die reer GmbH, dass die PSA SilentGuard Baby (Art.Nr.: 53283/53074/53261) der Verordnung (EU)2016/425 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.reer.de>

User manual

GB

Capsule ear protectors // item no.: 53283/53074/53261

The SilentGuard Baby from reer protects a baby's hearing from damaging noise. Read these user instructions carefully before use. The ear protectors must be set up, adjusted and cleaned according to the instructions in this user manual.

Warning: Failure to follow the instructions in the user manual will seriously impair the protective effect of the earmuffs.

General safety instructions:

- Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- This product is not a toy! Please use the product only for its intended purpose, and under adult supervision. Make sure that the earmuff is worn correctly and continuously by the child. The time a child stays in a noise area should be minimised.
- Keep the ear protectors dry and do not store at temperatures higher than +55°C.

Instructions for safe use:

- Full protective effect may only be achieved if the ear protectors are used throughout the child's presence in a loud environment. Loss of hearing can occur with sounds as low as 85 dB. The maximum usage duration without a break should not exceed 90 minutes and in total, the hearing protection should not be worn for longer than 3 hours a day.
- Earmuffs and especially the sealing pads can wear out with use and should therefore be checked frequently for signs of, for example, cracks and leaks. Encasing the ear seals with „a hygienic covering“ can affect the acoustic performance of the capsule ear protection. The durability of the pillows is about 3-5 years.

Material: plastic, 100 % nylon

Average mass: 121 g

Cleaning: Regularly clean the outside of the product with soap and warm running water. The headband can be washed manually. Close the zip fastener first. This product may suffer from certain chemical substances. Further information can be requested directly from the manufacturer.

Attention! Do not submerge the ear protectors (ear capsules) in water.

Use: (see diagrams)

Fasten the ear capsules on the headband, place the headband onto the baby's head. Close the zip fastener and adjust as necessary.

Important! Optimum sound attenuation can only be achieved if the sealing rings are fitted snugly against the head, enclosing the entire ear. Pull back your child's hair to ensure this. Temples of eyeglasses must be as thin as possible, and removed whenever possible. Do not wear jewellery, e.g. earrings.

Attention! Avoid applying too much pressure on the parts of the head that are still soft (fontanel), because the baby's head is still developing.

Attenuation value: (see table)

The reer SilentGuard baby is according to EN EN 352-1:2020 tested and monitored by PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany. Notes on the attenuation table: 1) The frequency is in Hz. 2) The attenuation average is in dB. 3) The standard deviation is in dB. 4) Assumed protection value 5) Calculated attenuation value

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer.

reer GmbH hereby declares that the PSA SilentGuard Baby (item no.: 53283/53074/53261) complies with the regulation (EU)2016/425. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following website: <http://www.reer.de>

Mode d'emploi

FR

Protection auditive en capsule

Réf.: 53283/53074/53261

Le SilentGuard Baby de reer protège les oreilles du bébé contre les bruits nuisibles. Lire attentivement le mode d'emploi. Utiliser, régler et nettoyer la protection auditive conformément aux directives du présent mode d'emploi. **Avertissement :** le non-respect des instructions du manuel d'utilisation compromet gravement l'effet protecteur des casques antibruit.

Consignes générales de sécurité :

- Avant chaque utilisation, contrôlez que l'appareil n'a pas de défaut apparent. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- Cet article n'est pas un jouet ! Utiliser l'article uniquement aux fins prévues et sous la surveillance d'un adulte. Veillez à ce que la protection auditive soit portée conformément aux instructions. Réduisez au minimum le séjour de votre enfant dans un environnement bruyant.
- Sécher la protection auditive et ne pas la stocker à des températures supérieures à +55°C.

Consignes de sécurité concernant l'utilisation :

- L'effet protecteur ne peut être garanti que si la protection auditive est portée pendant l'ensemble du séjour dans un environnement bruyant. Les bruits de plus de 85 décibels peuvent causer des lésions auditives. La durée maximale sans pause s'élève à 90 min. Ne pas porter cette protection auditive plus de 3 h par jour.
- Les protège-oreilles et surtout les coussins d'étanchéité peuvent s'user à l'usage et doivent donc être vérifiés fréquemment pour détecter, par exemple, des fissures et des fuites. Les housses hygiéniques autour des coussinets d'étanchéité peuvent entraver la performance acoustique des coquilles antibruit. La durabilité des coussins est d'environ 3 à 5 ans.

Matériau : plastique, 100 % nylon

Masse moyenne : 121 g

Nettoyage : Nettoyer régulièrement l'extérieur du produit au savon et à l'eau tiède. Le bandeau peut être lavé à la main. Verrouillez d'abord la fermeture Velcro. Ce produit peut souffrir de certaines substances chimiques. Des informations complémentaires peuvent être demandées directement au fabricant.

Attention ! La protection auditive (oreillette) ne doit pas être plongée dans l'eau.

Utilisation : (Cf. graphiques)

Fixer les oreillettes sur le bandeau, mettre celui-ci autour de la tête du bébé, verrouiller la fermeture Velcro et ajuster le bandeau si nécessaire.

Important ! L'effet d'isolation optimal ne peut être atteint que si les joints sont bien mis sur la tête et entourent l'ensemble de l'oreillette. Pour ce faire, attacher les cheveux. Les branches de lunettes devraient être les plus fines possible ou retirées le cas échéant. Ne pas porter de bijoux comme des boucles d'oreilles.

Attention ! Éviter d'exercer une pression excessive sur les endroits encore mous de la tête (fontanelle), le développement de la tête n'étant pas encore terminé.

Valeurs d'isolation : (Cf. tableau)

Le reer SilentGuard Baby est conçu selon EN EN 352-1:2020 testée et contrôlée par PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Allemagne. Indications relatives au tableau de valeurs d'isolation : 1) Fréquence en Hz. 2) Valeur moyenne d'isolation en dB. 3) Divergence standard en dB. 4) Effet protecteur présumé 5) valeur d'isolation calculée

Veillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant.

Par la présente, reer GmbH déclare que PSA SilentGuard Baby (réf. : 53283 / 53074 / 53261) est conforme à l'ordonnance (UE) 2016/425. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : <http://www.reer.de>

